

APC
www.apc.com

**Back-UPS™
CS
350/500/650**
Ръководство на потребителя

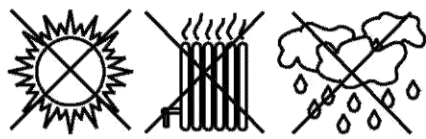
990-9237 3/04

Монтаж

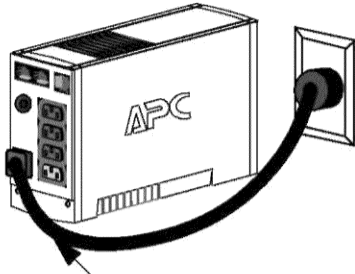
1 Поставяне/Електрозахранване

Да се избягва поставянето на Back-UPS на:

- Пряка слънчева светлина
- Висока температура
- Висока влажност или в контакт с течности



Включете Back-UPS в стенния контакт, както е показано.



* Кабел за захранване на вашия компютър.

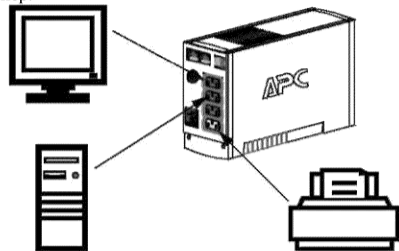
- Back-UPS зарежда вътрешната батерия, всеки път, когато бъде включен в стенния контакт.

Свързване на оборудване към Back-UPS

Задният панел на Back-UPS се състои от следните елементи:

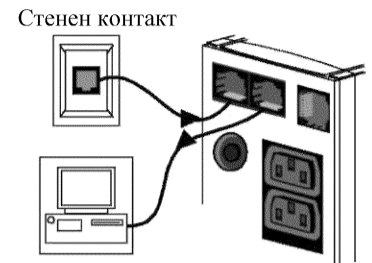
Изходи за батерийно резервиране (3 бр.). Тези изходи са защитени с батерийно резервиране, защита от пренапрежение и филтриране на електромагнитните смущения (EMI). В случай на прекъсване на електрозахранването, към тези изходи автоматично се подава батерийно захранване. Към изходите не се подава захранване (електропреносна мрежа (ЕПМ) или батерия), когато Back-UPS е **изключен**. Към тези изходи можете да свързвате компютър, монитор и външен диск или CD-ROM драйв.

Изход само за пренапрежения. Този изход е винаги **включен** (при наличие на електрозахранване от електропреносната мрежа) и не се управлява от ключа за Вкл./Изкл. Този изход не осигурява захранване по време на прекъсване на електрозахранването. Към този изход можете да свързвате принтер, факс апарат или скенер.



Свързване на телефонна линия към защита от пренапрежение

Телефонните портове осигуряват защита от пренапрежение, в следствие на мълния за всяко устройство, свързано към телефонната линия (компютър, модем, факс или телефон). Телефонните портове са съвместими със стандартите Home PNA (HPNA) Цифрова абонатна линия (DSL), както и със всички съвременни скорости на предаване на данни. Свързва се както е показано.

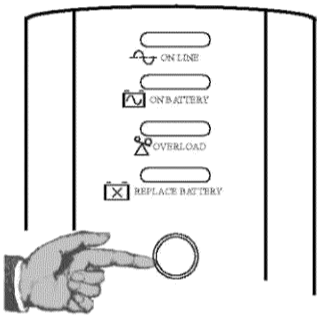


Модем/телефон/факс

4 Включване на Back-UPS

Забележка: Оставете Back-UPS да се зарежда поне осем часа преди да го използвате.

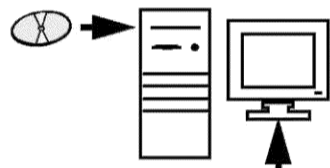
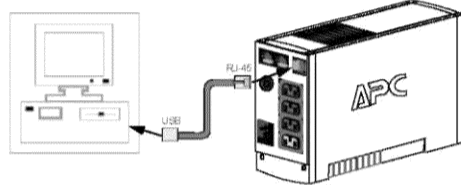
Натиснете бутона на предния панел на BackUPS.



Следете за протичане на следните процеси, след натискане и отпускане на бутона:

- Зеленият индикатор за **On-Line режим** мига.
- Жълтият индикатор за **режим на батерия (On Battery)** свети, докато се изпълнява **Авто-тест**.
- Когато **Авто-тестът** приключи успешно, ще свети само зеленият **On Line** индикатор.
- Ако вътрешната батерия не е свързана, (вижте стъпка 1 по-горе) ще светят зеленият **On Line** индикатор и червеният индикатор за **Подмяна на батерията**. Освен това BackUPS ще издава и алармен сигнал.

5 Свързване на USB кабел и инсталиране на софтуера (опция)



Следвайте инструкциите на екрана.

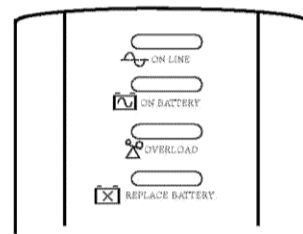
ЗАБЕЛЕЖКА: За потребителите на Macintosh – за пълна ефективност на USB, използвайте операционна система Mac OS 10.1.5 или по-горна.

Ако Autoplay не е активен на компютъра, направете следното:

1. На екрана на компютъра, кликнете два пъти на My Computer.
2. Кликнете два пъти на иконката CD-ROM драйв и следвайте инструкциите на екрана.

Индикатори за състояние и аларми

На предния панел на Back-UPS има четири (светлинни) индикатори за състояние (режим On Line, батерийен режим (On Battery), Претоварване и Подмяна на батерията).



Режим On Line (зелен) – свети винаги, когато изходите за резервиране на батерията са захранвани от ЕПМ.

Режим на батерия (жълт) – свети винаги, когато батерията на Back-UPS захранва оборудване, свързано към изходите за батерийно резервиране.

Четири звукови сигнала на всеки 30 секунди – тази аларма се чува всеки път, когато BackUPS работи на батерия (On Battery). Да се запаметят работата в текущите програми.

Продължителен звуков сигнал – тази аларма се чува всеки път, когато батерията приближава изчерпването си. Оставащото време на батерията е много кратко. Бързо запаметете работата по текущите програми и излезте от всички отворени приложения. Спрете операционната система, компютъра и Back-UPS.

Претоварване (червен) – свети всеки път, когато нуждата от електрозахранване превиши капацитета на Back-UPS.

Продължителен тон – тази аларма звучи всеки път, когато изходите на батерията за резервиране са претоварени.

Автоматичен прекъсвач – бутонът на автоматичния прекъсвач, намиращ се на задния панел на Back-UPS, ще излезе напред, в случай че условие на претоварване принуждава Back-UPS да се изключи от ЕПМ. Ако бутонът излезе напред, изключете второстепенното оборудване. Рестартирайте автоматичния прекъсвач, като натиснете бутона навътре.

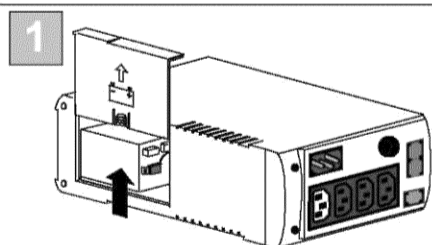
Подмяна на батерията (червен) – свети всеки път, когато батерията е в края на експлоатационния си живот, или ако батерията не е свързана (виж по-горе). Батерията, намираща се в края на живота си, разполага с недостатъчно време на работа и трябва да се смени.

Алармен сигнал за 1 минута на всеки 5 часа – Тази аларма звучи всеки път, когато батерията не издържа автоматичния диагностичен текст.

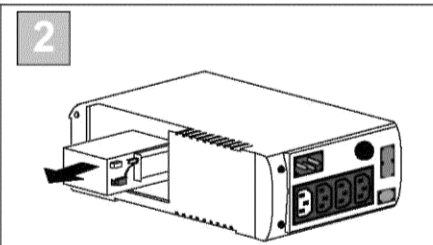
Смяна на вътрешната батерия

За смяна на вътрешната батерия, следвайте инструкциите:

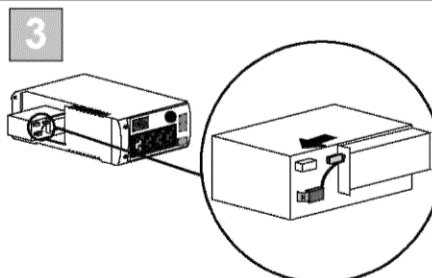
Забележка: Смяната на батерията е безопасна процедура. Въпреки това, е възможна появата на малки искри. Това е нормално.



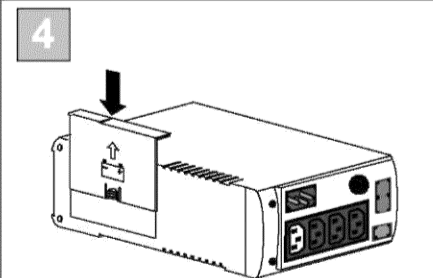
Поставете уреда да легне настрани. Плъзнете капака на отделението на батерията нагоре и навън спрямо UPS модула.



Извадете батерията, за да имате достъп до проводниците и клемите. Разкачете проводниците от клемите.



Плъзнете новата батерия в отделението. Свържете проводниците на батерията към клемите, както следва:
Черен проводник към клемата минус (-)
Червен проводник към клемата плюс (+)



Подравнете капака на отделението за батерията с прорезите на UPS. Плъзнете капака надолу, докато щракне.

Поръчка на батерия за смяна

Обичайният експлоатационен живот на батерията е между 3-6 години (в зависимост от броя на циклите на разряд и работната температура). Батерия за смяна може да бъде поръчана по телефона от APC, или през интернет на уеб страницата на APC (<http://www.apc.com>, при наличие на валидна кредитна карта).

Когато поръчвате, трябва да уточните модела на батерията **RBC2 (Back-UPS 350/500)** или **RBC17 (Back-UPS 650)**.

Настройка на напрежението и чувствителността на трансфер (опция)

В случаи, където Back-UPS или свързаното оборудване изглежда прекалено чувствително към входното напрежение, може да се наложи настройка на напрежението за трансфер. При тази проста задача е необходимо да използвате бутона на предния панел. За настройка на напрежението за трансфер, следвайте инструкциите:

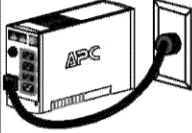
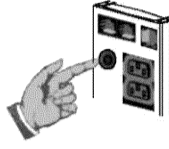

1. Включете Back-UPS в източника на електрозахранването. Back-UPS ще бъде в Standby режим (индикаторите не светят).
2. Натиснете и задръжте бутона на предния панел за 10 секунди. Всички индикатори на Back-UPS ще мигнат за потвърждаване влизането в Режим на програмиране.
3. Тогава Back-UPS ще индикира актуалната си настройка на чувствителността, както е показано на таблицата долу.

Мигащи индикатори	Настройка на чувствителността	Обхват на входното напрежение (при захранване от ЕПМ)	Използва се когато
1 (жълт)	Ниска	160 - 278 Vac	Входното напрежение е изключително ниско или високо. Не се препоръчва за компютърни товари.
2 (жълт и червен)	Средна (фабрична настройка по подразбиране)	180 - 266 Vac	Back-UPS често отива в режим на батерийно захранване (On Battery).
3 (жълт, червен и червен)	Висока	196 - 256 Vac	Свързаното оборудване е чувствително към колебания в напрежението (препоръчително)

4. За да изберете настройка на ниска чувствителност, натиснете бутона докато жълтият индикатор започне да мига.
5. За да изберете настройка на средна чувствителност, натиснете бутона докато жълтият и червеният индикатори (втори и трети отгоре надолу) започнат да мигат.
6. За да изберете настройка на висока чувствителност, натиснете бутона докато жълтият и двата червени индикатора (трите най-отдолу) започнат да мигат.
7. За да излезете без да промените настройката на чувствителността, натиснете бутона докато зеленият индикатор започне да мига.
8. Когато се намирате в режим на програмиране, ако бутонът не бъде натиснат в рамките на 5 секунди, Back-UPS ще излезе от режима и всички индикатори ще угаснат.

Отстраняване на проблеми

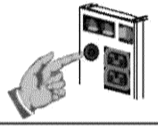
За разрешаване на по-дребни проблеми, свързани с монтажа и работата на Back-UPS, използвайте таблиците по-долу. За проблеми, които не могат да бъдат разрешени с помощта на този документ, се консултирайте on-line с отдела за техническа помощ на APC или се обадете по телефона:

Възможна причина	Процедура	
Back-UPS не се включва		
Back-UPS не е свързан към източник на променливотоково захранване.	Проверете дали щепселът на захранването на Back-UPS е хубаво включен в стенния контакт.	
Автоматичният прекъсвач на Back-UPS е прекъснал	Изключете второстепенното оборудване от Back-UPS. Рестартирайте автоматичния прекъсвач (намира се на задния панел на Back-UPS) като натиснете бутона на прекъсвача навътре докато се включи. След като автоматичният прекъсвач се рестартира, включете Back-UPS и свържете уредите един по един. Ако прекъсвачът отново изключи, има вероятност някое от свързаните устройства да причинява претоварването.	
Твърде ниско или липса на напрежение в ЕПМ (електропреносната мрежа)	Проверете стенния контакт за захранване на Back-UPS с помощта на настолна лампа. Ако крушката свети твърде слабо, напрежението на мрежата трябва да се провери от квалифициран електротехник.	
Използва се преносим генератор за осигуряване на входно напрежение	Настройте трансферното напрежение и ниска чувствителност (вижте <i>Настройка на трансферно напрежение и чувствителност</i>). При настройка на ниска чувствителност, Back-UPS ще може да приема входно напрежение с по-широк обхват.	

Back-UPS не захранва компютър/монитор/външен драйв по време на прекъсване на захранването

Вътрешната батерия не е свързана.	Проверете връзките на батерията.
Компютър/монитор или външен диск/ CD-ROM драйв са включени в изхода само за пренапрежения.	Преместете щепсела на силовия кабел на компютъра, монитора, или външния драйв в изходите за батерийно резервиране.

Back-UPS работи на батерия, въпреки че в мрежата има нормално напрежение

Автоматичният прекъсвач на Back-UPS е прекъснал	Изключете второстепенното оборудване от Back-UPS модула. Рестартирайте автоматичния прекъсвач (намира се на задния панел на Back-UPS), като го натиснете навътре докато се включи.	
Стенният контакт, към който е свързан Back-UPS не подава захранване от ЕПМ към устройството.	Свържете Back-UPS към друг стенен контакт или повикайте квалифициран електротехник, който да провери окабеляването на стаята.	

Back-UPS не осигурява очакваното време на резервиране

Back-UPS е прекалено натоварен.	Изключете второстепенното оборудване, свързано към батерията за резервиране, като например принтер и го свържете в изхода само за пренапрежения (Surge Only). Забележка: Към изходите за батерийно резервиране не трябва да се свързват устройства с двигатели или димер-ключове (лазерни принтери, нагреватели, вентилатори, лампи, и вакуумни прахосмукачки).
Батерията на Back-UPS е слаба, в следствие на скорошно прекъсване в захранването и не е имала време да се зареди.	Заредете батерията. Батерията се зарежда винаги когато Back-UPS бъде включен в стенен контакт. Обикновено, за пълното зареждане на изтощена батерия са необходими 8 часа. До пълното зареждане на Back-UPS автономното време е намалено.
Батерията трябва да се смени	Сменете батерията (вижте раздел „Поръчка на батерия за смяна“). Обикновено батериите издържат между 3-6 години, или по-малко, при наличие на чести прекъсвания в електрозахранването или високи температури.

Свети червен индикатор

Батерията не е свързана правилно.	Проверете връзките на батерията.
Индикаторът за претоварване свети, ако оборудването, свързано към изходите на батерията за резервиране черпи повече електроенергия отколкото може да осигури Back-UPS модула.	Преместете захранващите щепсели на един или повече уреда в изходите само за пренапрежения (Surge Only).
Батерията трябва да се смени	Батерията трябва да бъде сменена в рамките на две седмици (вижте раздел „Поръчка на батерия за смяна“). В противен случай автономното време при прекъсване на захранването ще се намали.

Червените индикатори мигат

Повреда на Back-UPS.	Свържете се със сервизния отдел на APC.
----------------------	---

При включване на Back-UPS свети индикатор за подмяна на батерията и се включва аларма.

Вътрешната батерия не е свързана.	Проверете връзките на батерията.
-----------------------------------	----------------------------------

Технически характеристики

Входно напрежение (on line)	180 - 266 Vac (настройка по подразбиране)
Граници на честотата (on line)	47 - 63 Hz (автоматична чувствителност)
Форма на вълната в режим On Battery	Стъпкова синусоидална вълна
Максимален товар	350 VA - 210 W 500 VA - 300 W 650 VA - 400 W
Време за зареждане	8 часа
Работна температура	0° до 40°C
Температура на съхранение	-15° до 45°C
Относителна влажност при работа и при съхранение	5 до 95% без конденз
Размер (В x Ш x Д)	16.5 x 9.2 x 28.5 cm
Тегло	350 VA - 5.7 kg, 500 VA - 5.9 kg, 650 VA - 6.2 kg
Транспортно тегло	350 VA - 6.8 kg, 500 VA - 7.0 kg, 650 VA - 7.3 kg
ЕМИ класификация	EN 55022, IEC 801-2 и 801-4 (ниво IV), и IEC 801-3 (ниво III)
Време на автономна работа в режим на батерия	350 VA - 13.2 минути (обичайно) – компютър и монитор 17" (43.2 cm). 500 VA - 10.8 минути (обичайно) – компютър и монитор 21" (53.3 cm). 650 VA - 17 минути (обичайно) - компютър и монитор 21" (53.3 cm).

Съхранение на Back-UPS

Преди оставяне на склад, заредете Back-UPS в продължение на поне осем часа. Съхранявайте Back-UPS покрит и изправен, в прохладно и сухо помещение. По време на съхранението, презареждайте батерията според таблицата по-долу:

Температура на съхранение	Периоди на зареждане	Продълж. на зареждане
-5° до 30°C	На всеки 6 месеца	8 часа
30° до 45°C	На всеки 3 месеца	8 часа

Техническо обслужване

Забележка: В случай че UPS модула се нуждае от поправка, да не се връща на дилъра. Необходимо е да се направи следното:

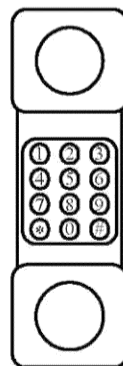
- Направете справка в раздела за *Отстраняване на проблеми*, с цел елиминирание на проблеми от общ характер.
- Установете дали автоматичният прекъсвач е прекъснал. Ако е прекъснал, върнете прекъсвача в работното му положение и установете дали проблема е все още налице.
- Ако проблемът продължава, отидете на уеб страницата на APC Worldwide (www.apcc.com) или се свържете с центъра за обслужване на клиенти.
 - Запишете номера на модела на UPS модула, серийния номер и датата на закупуване. Бъдете подготвен да отстраните проблема по телефона, с помощта на техник. Ако това не успее, техникът ще ви издаде номер за упълномощаване връщането на стоката (RMA#) и адрес, на който да бъде изпратена.
 - Ако UPS модулет е в гаранция, ремонтът не се заплаща. В противен случай, се заплаща от вас.
- Опаковайте UPS в оригиналната опаковка. Ако сте я изхвърлили, трябва да заявите на центъра за обслужване на клиенти да ви изпратят нова. Опаковайте UPS модула добре, за да се избегнат повреди при транспортирането.

Забележка: Да не се използват опаковки от полистирен Styrofoam™. Повреда, възникнала при транспорта не се покрива от гаранцията (препоръчва се застраховането на пратката за пълната стойност).
- Напишете номера (RMA#) от външната страна на пакета.
- Изпратете UPS модула със застрахована, транспортна фирма, с предварително платени разноски **на адреса, който ви е даден от центъра за обслужване на клиенти.**

Гаранция

Стандартната гаранция е две (2) години от датата на закупуването. Стандартната процедура на APC е да замени оригиналното устройство с устройство, ремонтирано във фабриката. Клиентите, на които трябва да се върне оригиналното устройство, поради определени асет тагове и насрочени амортизационни програми, трябва да заявят това още при първия контакт с техническия представител на APC. APC ще изпрати модула за замяна след получаване на дефектния модул в сервизния отдел, или насрещно изпращане срещу разписка с валиден номер на кредитна карта. Клиентът заплаща за транспортирането на модула до APC. APC заплаща разноските по наземния транспорт за изпращане на заместващия модул на клиента.

Информация за контакт с APC



USA/Canada	1.800.800.4272
Mexico	292.0253 / 292.0255
Brazil	0800.12.72.1
Worldwide	1.401.789.5735
Internet	http://www.apc.com
Technical Support	http://www.apc.com/support